Bedienungsanleitung
Digitales Innen-Thermometer
Instruction manual
Digital indoor thermometer
Mode d'emploi
Thermomètre intérieur digital

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
www.tfa-dostmann.de *08/13*

Zu Ihrer Sicherheit

- *Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.*
- *Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!*
- *Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.*
- *Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.*
- *Vor Feuchtigkeit schützen.*

1. Inbetriebnahme / Bedienung

- *Entfernen Sie den Unterbrecherstreifen auf der Rückseite des Gerätes. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.*
- *Das Display zeigt Ihnen die aktuelle Temperatur in °C.*
- *Mit der °C / °F-Taste können Sie zwischen °C und °F als Maßeinheit für die Temperatur wählen.*

2. Anbringung

- *Das Thermometer mit dem ausklappbaren Ständer aufstellen oder aufhängen.*

3. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige / Unkorrekte Anzeige	➜ Batterie polrichtig einlegen (+ Pol nach oben) ➜ Batterie wechseln

4. Entsorgung

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben. Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg= Quecksilber, Pb=Blei

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.



-5°C...+50°C
+23°C...+122°C
°C↔°F



Batterie / Battery
1 x LR1130
inklusive / included

For your safety

- *Keep this instrument and its battery out of the reach of children.*
- *Batteries must not be thrown a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!*
- *Batteries can be fatal if swallowed. If a battery has been swallowed, get medical assistance immediately.*
- *Do not place your product near extreme temperatures, vibrations or shocks.*
- *Protect it from moisture.*

1. Getting started / Operation

- *Remove the battery safety strip at the backside of the instrument. The unit is now ready to use.*
- *The display shows the current temperature in °C.*
- *By pressing the °C / °F button the temperature unit can be changed from °C to °F.*

2. Fixing

- *Position the thermometer using the table stand or fix it on a wall.*

3. Troubleshooting

Problems	Solutions
No display / Incorrect display	➜ Ensure battery polarity is correct (+ pole above) ➜ Change the battery

4. Waste disposal

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste.
As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites depending on national or local regulations in order to protect the environment.
The symbols for the heavy metals contained are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead

This instrument is labeled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).
Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.



Kat. Nr. 30.2023

Pour votre sécurité

- *Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.*
- *Ne jetez jamais les piles dans le feu, ni les court-circuiter, les démonter ou les recharger. Risques d'explosion!*
- *L'ingestion d'une pile peut être mortelle. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un service médical.*
- *Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.*
- *Protégez-le contre l'humidité.*

1. Mise en service / Utilisation

- *Enlever la bande d'interruption de la pile au dos de l'instrument. L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.*
- *L'affichage vous indique la température momentanée (°C).*
- *En pressant la touche °C / °F l'affichage de la température peut être ajusté en °C ou en °F.*

2. Fixation

- *Poser le thermomètre en sortant le pied repliable ou le suspendre sur un mur.*

3. Dépannage

Problème	Solution
Affichage manquant / Indication incorrecte	➜ Contrôlez la bonne polarité de la pile (pôle + vers le haut) ➜ Changez la pile

4. Traitement des déchets

Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères! En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.
Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

Istruzioni per l'uso
Termometro digitale interno
Gebruiksaanwijzing
Digitale thermometer voor binnen
Instrucciones de uso
Termómetro digital interior

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
www.tfa-dostmann.de *08/13*

Per la vostra sicurezza

- *Tenete il dispositivo e la batteria lontani dalla portata dei bambini.*
- *Non gettate le batterie nel fuoco, non polarizzatele in maniera scorretta, non smontatele e non cercate di ricaricarle. Pericolo di esplosione!*
- *L'ingerimento delle batterie può costituire un pericolo mortale. Nel caso in cui venga ingerita una batteria, bisogna richiedere immediatamente l'intervento medico.*
- *Non esponete l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.*
- *Proteggere dall'umidità.*

1. Messa in funzione / Utilizzo

- *Togliere la striscia d'interruzione dalla batteria.*
- *Il display indica la temperatura attuale viene visualizzata in °C.*
- *Tramite il tasto °C / °F, l'indicazione della temperatura può essere regolata su °C oppure °F.*

2. Posizionamento

- *Estrarre il dispositivo di appoggio e sistemarlo o fissare il dispositivo con la sospensione.*

3. Guasti

Problema	*Risoluzione*
Nessuna indicazione / Indicazione non corretta	➜ *Inserite la batteria con la polarità corretta (+polo verso l'alto)* ➜ *Sostituire la batteria*

4. Smaltimento

È assolutamente vietato gettare le batterie (ricaricabili e non) tra i rifiuti domestici.
In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

-5°C...+50°C
+23°C...+122°C
°C↔°F

Batterie / Battery
1 x LR1130
inklusive / included

CE

Voor uw veiligheid

- *Bewaar het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.*
- *Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!*
- *Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Mocht dit ooit gebeuren, dient men onmiddellijk een arts te consulteren.*
- *Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.*
- *Tegen vocht beschermen.*

1. Inbedrijfstelling / Gebruiken

- *Verwijder de batterijonderbrekingsstrook. H*
- *De display geeft u de de actuele temperatuur (°C).*
- *Met de °C / °F-toets kunt u tussen °C en °F als meeteenheid voor de temperatuur kiezen.*

2. Plaatsing

- *De thermometer met de uitklapbare standaard plaatsen of ophangen.*

3. Storingswijzer

Probleem	*Oplossing*
Geen indicatie / geen correcte indicatie	➜ *Batterij met de juiste poolrichtingen plaatsen (+ pol naar boven)* ➜ *Batterij vervangen*

4. Verwijderen

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen. De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit produkt mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.



Kat. Nr. 30.2023

Para su seguridad

- *Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.*
- *No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.*
- *La ingestión de las pilas podrá llegar a ser mortal. En el caso de que se trague una pila, deberá obtener inmediatamente ayuda médica.*
- *No exponga el dispositivo a temperaturas altas, vibraciones ni sacudidas extremas.*
- *Protegerlo de la humedad.*

1. Puesta en marcha / Uso

- *Quite la tira de interrupción de la pila.*
- *La pantalla indica la temperatura actual (°C).*
- *Mediante la tecla °C / °F puede elegir entre °C y °F como unidad de medida para la temperatura.*

2. Colocación

- *Poner el aparato sobre el pie abatible o cuelgue el thermomètre al dispositivo de suspensión.*

3. Averías

Problema	*Solución*
Ninguna indicación / Indicación incorrecta	➜ *Asegúrese que la pila esté colocada con la polaridad correcta (+polo hacia arriba)* ➜ *Cambiar la pila*

4. Eliminación

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.